

**MARUITI**  
TONKATSU YAKISSOBA  
www.maruiti.com.br

DIRETOR PRESIDENTE  
RAUL M. TAKAKI  
JORNALISTA RESPONSÁVEL  
TAKAO MIYAGUI

# ニッケイ新聞

NIKKEY SHIMBUN

Rua da Glória, 332 - CEP 01510-000 - São Paulo - SP - Tel. (11) 3340-6060 - www.nikkeishimbun.com.br

TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL  
**南米神宮**  
開運招福 沼矛八方被  
Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino SP  
Tel: (11) 5575-4783 - www.templouxintoista.org.br

ANO XXI - Nº 5078

SÃO PAULO, SEXTA-FEIRA, 7 DE SETEMBRO DE 2018

R\$ 4,00

# 北海道で震度7

## 9人死亡と首相 土砂崩れ、救助続く

【共同】6日午前3時8分ごろ、北海道で地震があり、厚真町で震度7を観測した。土砂崩れや家屋の倒壊が相次ぎ、関係機関で安倍晋三首相は9人が死亡したと述べた。警察庁によると、厚真町で3人、むかわ町と新ひだか町でそれぞれ1人の計5人が死亡し、札幌市などで4人が心肺停止となった。

北海道は、厚真町で28人が安否不明で、道内のけが人は300人以上、6千人以上が避難したことを明らかにした。

道内全ての約295万户が停電した。一部地域で復旧したが、管内全域の復旧には少なくとも1週間かかる見通しで、市民生活に深刻な影響が出ている。

気象庁によると、震源地は胆振地方中東部で、震源の深さは37キロ。地震の規模はマグニチュード(M)6.7と推定される。安平町とむかわ町で震度6強、千歳市で6弱、札幌市で5強

【共同】6日午前3時8分ごろ、北海道で地震があり、厚真町で震度7を観測した。土砂崩れや家屋の倒壊が相次ぎ、関係機関で安倍晋三首相は9人が死亡したと述べた。警察庁によると、厚真町で3人、むかわ町と新ひだか町でそれぞれ1人の計5人が死亡し、札幌市などで4人が心肺停止となった。

### 全域295万户停電

道内全ての約295万户が停電した。一部地域で復旧したが、管内全域の復旧には少なくとも1週間かかる見通しで、市民生活に深刻な影響が出ている。

道内全ての約295万户が停電した。一部地域で復旧したが、管内全域の復旧には少なくとも1週間かかる見通しで、市民生活に深刻な影響が出ている。

道内全ての約295万户が停電した。一部地域で復旧したが、管内全域の復旧には少なくとも1週間かかる見通しで、市民生活に深刻な影響が出ている。

道内全ての約295万户が停電した。一部地域で復旧したが、管内全域の復旧には少なくとも1週間かかる見通しで、市民生活に深刻な影響が出ている。

## 関空あす国内線再開 橋破損、アクセス課題

【共同】安倍晋三首相は6日、西日本豪雨の非常災害対策本部会議で、台風21号の影響で4日から閉鎖が続く関西空港に、国内線はあす中再開し、国際線も準備が整い次第、再開すると明らかにした。ただ、関空にあるA、B2本の滑走路のうち、浸水を免れたB滑走路について「空港機能提供は可能」と述べ、B滑走路を拠点とする格安航空会社(LCC)ピーチ・アビエーションが運航を再開する可能性が高いとした。

【共同】安倍晋三首相は6日、西日本豪雨の非常災害対策本部会議で、台風21号の影響で4日から閉鎖が続く関西空港に、国内線はあす中再開し、国際線も準備が整い次第、再開すると明らかにした。ただ、関空にあるA、B2本の滑走路のうち、浸水を免れたB滑走路について「空港機能提供は可能」と述べ、B滑走路を拠点とする格安航空会社(LCC)ピーチ・アビエーションが運航を再開する可能性が高いとした。

【共同】安倍晋三首相は6日、西日本豪雨の非常災害対策本部会議で、台風21号の影響で4日から閉鎖が続く関西空港に、国内線はあす中再開し、国際線も準備が整い次第、再開すると明らかにした。ただ、関空にあるA、B2本の滑走路のうち、浸水を免れたB滑走路について「空港機能提供は可能」と述べ、B滑走路を拠点とする格安航空会社(LCC)ピーチ・アビエーションが運航を再開する可能性が高いとした。

【共同】安倍晋三首相は6日、西日本豪雨の非常災害対策本部会議で、台風21号の影響で4日から閉鎖が続く関西空港に、国内線はあす中再開し、国際線も準備が整い次第、再開すると明らかにした。ただ、関空にあるA、B2本の滑走路のうち、浸水を免れたB滑走路について「空港機能提供は可能」と述べ、B滑走路を拠点とする格安航空会社(LCC)ピーチ・アビエーションが運航を再開する可能性が高いとした。

【共同】安倍晋三首相は6日、西日本豪雨の非常災害対策本部会議で、台風21号の影響で4日から閉鎖が続く関西空港に、国内線はあす中再開し、国際線も準備が整い次第、再開すると明らかにした。ただ、関空にあるA、B2本の滑走路のうち、浸水を免れたB滑走路について「空港機能提供は可能」と述べ、B滑走路を拠点とする格安航空会社(LCC)ピーチ・アビエーションが運航を再開する可能性が高いとした。

【共同】安倍晋三首相は6日、西日本豪雨の非常災害対策本部会議で、台風21号の影響で4日から閉鎖が続く関西空港に、国内線はあす中再開し、国際線も準備が整い次第、再開すると明らかにした。ただ、関空にあるA、B2本の滑走路のうち、浸水を免れたB滑走路について「空港機能提供は可能」と述べ、B滑走路を拠点とする格安航空会社(LCC)ピーチ・アビエーションが運航を再開する可能性が高いとした。

【共同】安倍晋三首相は6日、西日本豪雨の非常災害対策本部会議で、台風21号の影響で4日から閉鎖が続く関西空港に、国内線はあす中再開し、国際線も準備が整い次第、再開すると明らかにした。ただ、関空にあるA、B2本の滑走路のうち、浸水を免れたB滑走路について「空港機能提供は可能」と述べ、B滑走路を拠点とする格安航空会社(LCC)ピーチ・アビエーションが運航を再開する可能性が高いとした。

【共同】安倍晋三首相は6日、西日本豪雨の非常災害対策本部会議で、台風21号の影響で4日から閉鎖が続く関西空港に、国内線はあす中再開し、国際線も準備が整い次第、再開すると明らかにした。ただ、関空にあるA、B2本の滑走路のうち、浸水を免れたB滑走路について「空港機能提供は可能」と述べ、B滑走路を拠点とする格安航空会社(LCC)ピーチ・アビエーションが運航を再開する可能性が高いとした。

【共同】安倍晋三首相は6日、西日本豪雨の非常災害対策本部会議で、台風21号の影響で4日から閉鎖が続く関西空港に、国内線はあす中再開し、国際線も準備が整い次第、再開すると明らかにした。ただ、関空にあるA、B2本の滑走路のうち、浸水を免れたB滑走路について「空港機能提供は可能」と述べ、B滑走路を拠点とする格安航空会社(LCC)ピーチ・アビエーションが運航を再開する可能性が高いとした。

【共同】安倍晋三首相は6日、西日本豪雨の非常災害対策本部会議で、台風21号の影響で4日から閉鎖が続く関西空港に、国内線はあす中再開し、国際線も準備が整い次第、再開すると明らかにした。ただ、関空にあるA、B2本の滑走路のうち、浸水を免れたB滑走路について「空港機能提供は可能」と述べ、B滑走路を拠点とする格安航空会社(LCC)ピーチ・アビエーションが運航を再開する可能性が高いとした。

**樹海**  
前回のコラムが担当した本欄では、俗に「先の読めない大統領選」とよく言われている今年の大統領選が、果たして本当にどうなるのかどうかを

【共同】安倍晋三首相は6日、西日本豪雨の非常災害対策本部会議で、台風21号の影響で4日から閉鎖が続く関西空港に、国内線はあす中再開し、国際線も準備が整い次第、再開すると明らかにした。ただ、関空にあるA、B2本の滑走路のうち、浸水を免れたB滑走路について「空港機能提供は可能」と述べ、B滑走路を拠点とする格安航空会社(LCC)ピーチ・アビエーションが運航を再開する可能性が高いとした。

【共同】安倍晋三首相は6日、西日本豪雨の非常災害対策本部会議で、台風21号の影響で4日から閉鎖が続く関西空港に、国内線はあす中再開し、国際線も準備が整い次第、再開すると明らかにした。ただ、関空にあるA、B2本の滑走路のうち、浸水を免れたB滑走路について「空港機能提供は可能」と述べ、B滑走路を拠点とする格安航空会社(LCC)ピーチ・アビエーションが運航を再開する可能性が高いとした。

【共同】安倍晋三首相は6日、西日本豪雨の非常災害対策本部会議で、台風21号の影響で4日から閉鎖が続く関西空港に、国内線はあす中再開し、国際線も準備が整い次第、再開すると明らかにした。ただ、関空にあるA、B2本の滑走路のうち、浸水を免れたB滑走路について「空港機能提供は可能」と述べ、B滑走路を拠点とする格安航空会社(LCC)ピーチ・アビエーションが運航を再開する可能性が高いとした。

【共同】安倍晋三首相は6日、西日本豪雨の非常災害対策本部会議で、台風21号の影響で4日から閉鎖が続く関西空港に、国内線はあす中再開し、国際線も準備が整い次第、再開すると明らかにした。ただ、関空にあるA、B2本の滑走路のうち、浸水を免れたB滑走路について「空港機能提供は可能」と述べ、B滑走路を拠点とする格安航空会社(LCC)ピーチ・アビエーションが運航を再開する可能性が高いとした。

【共同】安倍晋三首相は6日、西日本豪雨の非常災害対策本部会議で、台風21号の影響で4日から閉鎖が続く関西空港に、国内線はあす中再開し、国際線も準備が整い次第、再開すると明らかにした。ただ、関空にあるA、B2本の滑走路のうち、浸水を免れたB滑走路について「空港機能提供は可能」と述べ、B滑走路を拠点とする格安航空会社(LCC)ピーチ・アビエーションが運航を再開する可能性が高いとした。

**海外から食肉、だめだワン**  
羽田に新たな検疫探知犬  
農林水産省の動物検疫所羽田空港支所は5日、動物検疫探知犬として、羽田空港に新たな検疫探知犬を導入した。

**OKINAWA & HOKKAIDO 2018**  
Saídas: 4 de maio / 15 de setembro  
"Pacote de 16 dias"  
Tokyo, Okinawa, Sapporo, Otaru, Noboribetsu, Lago Toya, Hakodate  
ALFAINTER TURISMO  
Visite nosso site: www.alfainter.com.br  
ENDERECO: Rua Galvão Bueno, 33 - Sala 62 - LIBERDADE - CEP.01506-000 - SÃO PAULO - SP

TUNIBRA TRAVEL ではポルトガル語と日本語で読み書き会話でき、旅行会社で働いた経験のある方を募集しています。  
年齢不問  
お気軽にお問い合わせください。 ツニブラ・トラベル  
**社員大募集!!**  
1949 TUNIBRA TRAVEL  
renovando e realizando suas viagens!  
職種 ▶ 旅行業務全般 / 営業 / 販売  
勤務地 ▶ リベルダーヂ  
年齢 ▶ 不問  
給料・待遇 ▶ 面接にて 決定します。  
※関心のある方は下記までお問い合わせください。(担当:ミドリ)  
TEL.(11)3346-8200  
\*経歴書は下記メールアドレスへお送りください。 送り先: komiya@tunibra.com.br  
Praça da Liberdade, 170 - Liberdade, São Paulo  
メトロ・リベルダーヂ駅の Av. Liberdade 側出口横

# ボウソナ口が依然1位

## 大統領選 世論調査



ボウソナ口氏が講演会でルーラ氏の人形を蹴ったことを報じる6日付フォーリャ紙

# ただし拒絶率も断トツ

## 決選投票では後続に惨敗

## 注目されるルーラ票の行方

### 今回の調査は、ルーラ氏の大統領選出馬無効が

伯国世論調査・統計機関(イボピ)が5日、ルーラ元大統領の馬資格停止後初の世論調査の結果を発表した。首位はジャイル・ボウソナ口氏(社会自由党・PSL)だったが、拒絶率が支持率の倍に達し、決選投票では3人の候補に敗退、ルーラ氏の代替候補予定のフェルナンド・ハダジ氏(労働者党・PT)とも引き分ける結果となった。6日付エスタード紙が報じている。

伯国世論調査・統計機関(イボピ)が5日、ルーラ元大統領の馬資格停止後初の世論調査の結果を発表した。首位はジャイル・ボウソナ口氏(社会自由党・PSL)だったが、拒絶率が支持率の倍に達し、決選投票では3人の候補に敗退、ルーラ氏の代替候補予定のフェルナンド・ハダジ氏(労働者党・PT)とも引き分ける結果となった。6日付エスタード紙が報じている。

4位。さらに、今回からはPTの大統領候補と判断されたハダジ氏が4%から6%に支持率をあげた。以下、右派の新政党勢のアルヴァロ・ジマス氏(ボデモ)と、ジョアン・アマエド氏(フーヴォ)が3%で6位争いを行い、現存党の民主運動(MDB)の候補で前首相のエンリケ・メイレス氏が2%で8位となっていた。

首位となったボウソナ口氏に関しては、良い知らせばかりではない。同時に行われた拒絶率の調査の結果から、前回の調査の37%から、同氏の支持率の2倍にあたる44%に跳ね上がったからだ。ボウソナ口氏は8月末に、講演会で子どもに銃を撃つ真似をさせたことを、グロウボ局出演の際に批判した。公立校の同性愛教育に使っている超える」とされる博物館

【既報関連】2日夜起きたリオ市国立博物館の火災は世界中の注目を集め、国内外からも焼失した資料に関する情報や火災に関する報道への反応が寄せられている。6日付G1サイトによると、同博物館館長のクリスチアナ・セレジニ氏は同日、2千万点を超える」とされる博物館

【既報関連】2日夜起きたリオ市国立博物館の火災は世界中の注目を集め、国内外からも焼失した資料に関する情報や火災に関する報道への反応が寄せられている。6日付G1サイトによると、同博物館館長のクリスチアナ・セレジニ氏は同日、2千万点を超える」とされる博物館

【既報関連】2日夜起きたリオ市国立博物館の火災は世界中の注目を集め、国内外からも焼失した資料に関する情報や火災に関する報道への反応が寄せられている。6日付G1サイトによると、同博物館館長のクリスチアナ・セレジニ氏は同日、2千万点を超える」とされる博物館

【既報関連】2日夜起きたリオ市国立博物館の火災は世界中の注目を集め、国内外からも焼失した資料に関する情報や火災に関する報道への反応が寄せられている。6日付G1サイトによると、同博物館館長のクリスチアナ・セレジニ氏は同日、2千万点を超える」とされる博物館

【既報関連】2日夜起きたリオ市国立博物館の火災は世界中の注目を集め、国内外からも焼失した資料に関する情報や火災に関する報道への反応が寄せられている。6日付G1サイトによると、同博物館館長のクリスチアナ・セレジニ氏は同日、2千万点を超える」とされる博物館

【既報関連】2日夜起きたリオ市国立博物館の火災は世界中の注目を集め、国内外からも焼失した資料に関する情報や火災に関する報道への反応が寄せられている。6日付G1サイトによると、同博物館館長のクリスチアナ・セレジニ氏は同日、2千万点を超える」とされる博物館

【既報関連】2日夜起きたリオ市国立博物館の火災は世界中の注目を集め、国内外からも焼失した資料に関する情報や火災に関する報道への反応が寄せられている。6日付G1サイトによると、同博物館館長のクリスチアナ・セレジニ氏は同日、2千万点を超える」とされる博物館

# トラック輸送 最低運賃を平均5%値上げ

## 政府決定に生産業者ら反発

連邦政府は5日、貨物輸送の最低運賃の価格表を平均5%値上げしたと官報に掲載した。5、6日付伯字各紙・サイトが報じている。

5月のトラックストで運転手たちが主張した「輸送費が安すぎる」との声を呑み形で、連邦政府は「貨物輸送の最低運賃価格表を制定する」と発表していた。それまでは、まったくの市場価格だった。最低輸送運賃は、輸送する品物の種類や、輸送距離によって料金が個別に定められている。政府は一律に同じ比率で上げたわけではなく、価格上昇比率の平均値が5%だ(フォーリャ紙は平均3%と報道)。

最低運賃の値上げは、先月31日にベトロプラ社がディーゼル油価格を平均13%引き上げたことに伴って行われている。燃費の申し立ての動きを強める、全国工業連合(CN

【も】「司法の迅速な判断を期待する」との声明を発表した。

最高裁のルイス・フクS判事は6月に、最低運賃の合憲性に関する最高裁の判断が出るまで、最高裁より下級の裁判所で判断を差し止めている。

トラック輸送を利用する農業界や工業界は、運賃を下げたいだけ安く抑えたいと思っており、「最低運賃が値上げになれば、販売価格に上乗せ

【も】「司法の迅速な判断を期待する」との声明を発表した。

最高裁のルイス・フクS判事は6月に、最低運賃の合憲性に関する最高裁の判断が出るまで、最高裁より下級の裁判所で判断を差し止めている。

トラック輸送を利用する農業界や工業界は、運賃を下げたいだけ安く抑えたいと思っており、「最低運賃が値上げになれば、販売価格に上乗せ

【も】「司法の迅速な判断を期待する」との声明を発表した。

最高裁のルイス・フクS判事は6月に、最低運賃の合憲性に関する最高裁の判断が出るまで、最高裁より下級の裁判所で判断を差し止めている。

トラック輸送を利用する農業界や工業界は、運賃を下げたいだけ安く抑えたいと思っており、「最低運賃が値上げになれば、販売価格に上乗せ

【も】「司法の迅速な判断を期待する」との声明を発表した。

最高裁のルイス・フクS判事は6月に、最低運賃の合憲性に関する最高裁の判断が出るまで、最高裁より下級の裁判所で判断を差し止めている。

トラック輸送を利用する農業界や工業界は、運賃を下げたいだけ安く抑えたいと思っており、「最低運賃が値上げになれば、販売価格に上乗せ

【も】「司法の迅速な判断を期待する」との声明を発表した。

最高裁のルイス・フクS判事は6月に、最低運賃の合憲性に関する最高裁の判断が出るまで、最高裁より下級の裁判所で判断を差し止めている。

トラック輸送を利用する農業界や工業界は、運賃を下げたいだけ安く抑えたいと思っており、「最低運賃が値上げになれば、販売価格に上乗せ

【も】「司法の迅速な判断を期待する」との声明を発表した。

最高裁のルイス・フクS判事は6月に、最低運賃の合憲性に関する最高裁の判断が出るまで、最高裁より下級の裁判所で判断を差し止めている。

トラック輸送を利用する農業界や工業界は、運賃を下げたいだけ安く抑えたいと思っており、「最低運賃が値上げになれば、販売価格に上乗せ

【も】「司法の迅速な判断を期待する」との声明を発表した。

最高裁のルイス・フクS判事は6月に、最低運賃の合憲性に関する最高裁の判断が出るまで、最高裁より下級の裁判所で判断を差し止めている。

トラック輸送を利用する農業界や工業界は、運賃を下げたいだけ安く抑えたいと思っており、「最低運賃が値上げになれば、販売価格に上乗せ

【も】「司法の迅速な判断を期待する」との声明を発表した。

最高裁のルイス・フクS判事は6月に、最低運賃の合憲性に関する最高裁の判断が出るまで、最高裁より下級の裁判所で判断を差し止めている。

トラック輸送を利用する農業界や工業界は、運賃を下げたいだけ安く抑えたいと思っており、「最低運賃が値上げになれば、販売価格に上乗せ

【も】「司法の迅速な判断を期待する」との声明を発表した。

最高裁のルイス・フクS判事は6月に、最低運賃の合憲性に関する最高裁の判断が出るまで、最高裁より下級の裁判所で判断を差し止めている。

トラック輸送を利用する農業界や工業界は、運賃を下げたいだけ安く抑えたいと思っており、「最低運賃が値上げになれば、販売価格に上乗せ

【も】「司法の迅速な判断を期待する」との声明を発表した。

最高裁のルイス・フクS判事は6月に、最低運賃の合憲性に関する最高裁の判断が出るまで、最高裁より下級の裁判所で判断を差し止めている。

トラック輸送を利用する農業界や工業界は、運賃を下げたいだけ安く抑えたいと思っており、「最低運賃が値上げになれば、販売価格に上乗せ

【も】「司法の迅速な判断を期待する」との声明を発表した。

最高裁のルイス・フクS判事は6月に、最低運賃の合憲性に関する最高裁の判断が出るまで、最高裁より下級の裁判所で判断を差し止めている。

トラック輸送を利用する農業界や工業界は、運賃を下げたいだけ安く抑えたいと思っており、「最低運賃が値上げになれば、販売価格に上乗せ

【既報関連】2日夜起きたリオ市国立博物館の火災は世界中の注目を集め、国内外からも焼失した資料に関する情報や火災に関する報道への反応が寄せられている。6日付G1サイトによると、同博物館館長のクリスチアナ・セレジニ氏は同日、2千万点を超える」とされる博物館

【既報関連】2日夜起きたリオ市国立博物館の火災は世界中の注目を集め、国内外からも焼失した資料に関する情報や火災に関する報道への反応が寄せられている。6日付G1サイトによると、同博物館館長のクリスチアナ・セレジニ氏は同日、2千万点を超える」とされる博物館

【既報関連】2日夜起きたリオ市国立博物館の火災は世界中の注目を集め、国内外からも焼失した資料に関する情報や火災に関する報道への反応が寄せられている。6日付G1サイトによると、同博物館館長のクリスチアナ・セレジニ氏は同日、2千万点を超える」とされる博物館

【既報関連】2日夜起きたリオ市国立博物館の火災は世界中の注目を集め、国内外からも焼失した資料に関する情報や火災に関する報道への反応が寄せられている。6日付G1サイトによると、同博物館館長のクリスチアナ・セレジニ氏は同日、2千万点を超える」とされる博物館

【既報関連】2日夜起きたリオ市国立博物館の火災は世界中の注目を集め、国内外からも焼失した資料に関する情報や火災に関する報道への反応が寄せられている。6日付G1サイトによると、同博物館館長のクリスチアナ・セレジニ氏は同日、2千万点を超える」とされる博物館

【既報関連】2日夜起きたリオ市国立博物館の火災は世界中の注目を集め、国内外からも焼失した資料に関する情報や火災に関する報道への反応が寄せられている。6日付G1サイトによると、同博物館館長のクリスチアナ・セレジニ氏は同日、2千万点を超える」とされる博物館

【既報関連】2日夜起きたリオ市国立博物館の火災は世界中の注目を集め、国内外からも焼失した資料に関する情報や火災に関する報道への反応が寄せられている。6日付G1サイトによると、同博物館館長のクリスチアナ・セレジニ氏は同日、2千万点を超える」とされる博物館

【既報関連】2日夜起きたリオ市国立博物館の火災は世界中の注目を集め、国内外からも焼失した資料に関する情報や火災に関する報道への反応が寄せられている。6日付G1サイトによると、同博物館館長のクリスチアナ・セレジニ氏は同日、2千万点を超える」とされる博物館

【既報関連】2日夜起きたリオ市国立博物館の火災は世界中の注目を集め、国内外からも焼失した資料に関する情報や火災に関する報道への反応が寄せられている。6日付G1サイトによると、同博物館館長のクリスチアナ・セレジニ氏は同日、2千万点を超える」とされる博物館

【既報関連】2日夜起きたリオ市国立博物館の火災は世界中の注目を集め、国内外からも焼失した資料に関する情報や火災に関する報道への反応が寄せられている。6日付G1サイトによると、同博物館館長のクリスチアナ・セレジニ氏は同日、2千万点を超える」とされる博物館

【既報関連】2日夜起きたリオ市国立博物館の火災は世界中の注目を集め、国内外からも焼失した資料に関する情報や火災に関する報道への反応が寄せられている。6日付G1サイトによると、同博物館館長のクリスチアナ・セレジニ氏は同日、2千万点を超える」とされる博物館

【既報関連】2日夜起きたリオ市国立博物館の火災は世界中の注目を集め、国内外からも焼失した資料に関する情報や火災に関する報道への反応が寄せられている。6日付G1サイトによると、同博物館館長のクリスチアナ・セレジニ氏は同日、2千万点を超える」とされる博物館

【既報関連】2日夜起きたリオ市国立博物館の火災は世界中の注目を集め、国内外からも焼失した資料に関する情報や火災に関する報道への反応が寄せられている。6日付G1サイトによると、同博物館館長のクリスチアナ・セレジニ氏は同日、2千万点を超える」とされる博物館

【既報関連】2日夜起きたリオ市国立博物館の火災は世界中の注目を集め、国内外からも焼失した資料に関する情報や火災に関する報道への反応が寄せられている。6日付G1サイトによると、同博物館館長のクリスチアナ・セレジニ氏は同日、2千万点を超える」とされる博物館

【既報関連】2日夜起きたリオ市国立博物館の火災は世界中の注目を集め、国内外からも焼失した資料に関する情報や火災に関する報道への反応が寄せられている。6日付G1サイトによると、同博物館館長のクリスチアナ・セレジニ氏は同日、2千万点を超える」とされる博物館

【既報関連】2日夜起きたリオ市国立博物館の火災は世界中の注目を集め、国内外からも焼失した資料に関する情報や火災に関する報道への反応が寄せられている。6日付G1サイトによると、同博物館館長のクリスチアナ・セレジニ氏は同日、2千万点を超える」とされる博物館

【既報関連】2日夜起きたリオ市国立博物館の火災は世界中の注目を集め、国内外からも焼失した資料に関する情報や火災に関する報道への反応が寄せられている。6日付G1サイトによると、同博物館館長のクリスチアナ・セレジニ氏は同日、2千万点を超える」とされる博物館

【既報関連】2日夜起きたリオ市国立博物館の火災は世界中の注目を集め、国内外からも焼失した資料に関する情報や火災に関する報道への反応が寄せられている。6日付G1サイトによると、同博物館館長のクリスチアナ・セレジニ氏は同日、2千万点を超える」とされる博物館

【既報関連】2日夜起きたリオ市国立博物館の火災は世界中の注目を集め、国内外からも焼失した資料に関する情報や火災に関する報道への反応が寄せられている。6日付G1サイトによると、同博物館館長のクリスチアナ・セレジニ氏は同日、2千万点を超える」とされる博物館

【既報関連】2日夜起きたリオ市国立博物館の火災は世界中の注目を集め、国内外からも焼失した資料に関する情報や火災に関する報道への反応が寄せられている。6日付G1サイトによると、同博物館館長のクリスチアナ・セレジニ氏は同日、2千万点を超える」とされる博物館

**ムクナG** Mucuna mucuna G

「ドーパミン」とバランスよい栄養成分で気分爽快! 体力的にも精神的にも年齢を感じるようになった方におすすめ!

ムクナ豆とガラナの焙煎粉末を組み合わせた 中高年向け 健康食品

42リアル (150g入)

【こんな方にオススメ】

- ・物忘れしやすくなり、記憶力が衰えてきた。
- ・集中力、注意力が弱まり、何事にも感動しなくなった。
- ・ストレスがたまって気持ちが前向きになれない。
- ・動作が鈍く、足腰が弱くなった。
- ・寝つきが悪く、疲れが残るようになった。

ニッケイ新聞編集部で販売中! 問合せ: (11) 3340-6060

**モリンガ** *Erua de Santo Moringa*

聖なる薬木

Bala de Prata 印のモリンガは 熱帯植物にふさわしい適地適作の灼熱のアマゾン産 天啓の有効成分に満ちたモリンガの茶葉を一年中供給可能

ニッケイ新聞編集部にて販売中!

葉 1袋 70g R\$ 30,00 訪日、帰国のお土産にも最適! 日本語での服用説明書添付

粉 1袋 50g

問い合わせ: (11) 3340-6060

コロニア・アリアンサの歴史を知る 決定版 日語でもポ語でも読める

木村快著 **共生の大地アリアンサ**

日語版 R\$1,000 → R\$50,00 特別価格 日+ポ語版 R\$80

ポ語版 R\$1,000 → R\$40,00

■ご注文お問い合わせ ■ニッケイ新聞社 (11-3340-6060) ■フォノマギ竹内書店 (11-3104-3399) ■太陽堂 (11-3208-6588) ■高野書店 (11-3209-3313) 郵便でのご注文の方は ■太陽堂・フォノマギ・高野書店まで ■詳しくはニッケイ新聞社 11-3340-6060 (マリアまで) ※ 両語版特別価格は本紙編集部での購入に限ります

ベネズエラ人選挙権? デマが拡散

不安誘って極右候補に投票誘導?

「物凄いく数のベネズエラ人が伯国内での法的権利を全て保障されて押し寄せてくるぞ。奴らには選挙権まで与えられるんだ」とのツイッタ...



伯国には12万人を超えるベネズエラ人が逃げ込んだといわれている。(参考画像・Marcelo Camargo / Agencia Brasil)

国立博物館内部で頭蓋骨回収

米州大陸最古の骨か調査開始

2日夜から3日未明に火災に見舞われ、2千万点を超える所蔵品の9割を焼失したとされるリオ市の国立博物館で、冷却作業を行っていた消防士が頭蓋骨を発見...



灰と化した資料を館外に運び出す人々とそれを見守る作業員達 (Tomaz Silva/Agência Brasil)

伯人でも、有権者登録を済ませないと投票は出来ない。有権者登録の期日は、10月7日の投票日から15日前の5月9日まで。それ以降新たに選挙権を得られるのは、10月7日、28日の統一選挙が終わった11月5日からだ。

元伯国代表(セレンソンの名ストライカー、ロナウド氏がスペイン2部リーグの古豪「レアル・ヴァジャドリア」の株式の過半数を取得し、実質上チームのオーナーとなったと報じられている。



ロナウド氏 (Tania Rego / Agencia Brasil)

ロナウドスペイン1部チームのオーナーに

「共に未来創ろう」と呼びかけ 4回出場優勝2回、準優勝1回、W杯通算15得点を記録。実業家としても珠玉のゴールを決めた格好だ。ロナウド氏はチームの株式の51%を3千400万ユーロ(約1億4100万ドル)を以て前オーナーのカルロス・スアレス氏から購入する事に同意したとスペイン紙は報じている。

「ベネズエラ人難民に選挙権?」と煽る発言の裏には、「そんなことにならなはる大変だ。伯人の生活が脅かされるかもしれない。X X X X(極右候補)に投票する(しかない)という具合に人々の不安を操る効果を狙う意図がウド氏がスペイン2部リーグの名ストライカー、ロナウド氏がスペイン2部リーグの古豪「レアル・ヴァジャドリア」の株式の過半数を取得し、実質上チームのオーナーとなったと報じられている。

立ち上がれなくてもステイジにベッチ、ベッドで寝たまま熱唱

サンバ界の大ベテラン女性歌手のベッチ・カルヴァリョ(72)が1日、リオ市で開催された特別イベントで、立ち上がれないほどの体調不良の中、ベッドに寝そべりながら熱唱を披露し、話題を呼んだ。

ポリオと麻疹の予防接種 実施率低い州では15日間延長

保健省が、ポリオ(急性灰白髄炎)と麻疹(はしか)の予防接種キャンペーンを9月14日まで延長する事を決めた。ポリオと麻疹の予防接種率は67.6%だ。麻疹は87.6%だ。予防接種率は1日、予防接種率92.41%で、目標まであと少しだ。ポリオは87.6%だ。予防接種率は1日、予防接種率92.41%で、目標まであと少しだ。ポリオは87.6%だ。予防接種率は1日、予防接種率92.41%で、目標まであと少しだ。

南米神宮

San Paulo region information box including soccer matches (Flamengo vs Corinthians, Palmeiras vs Cruzeiro) and exhibitions (Dead House, Birth of Atos, Paranaguá vs Santos) with dates and locations.



2018年のリオのカーニバルでのベッチ (Fernando Grilli / Riotur)

ベッチは2009年頃から脊椎の仙骨に入ったひびの影響で、背中が痛くて起きられないほどの痛みを感じることが多くなり、7月29日に行われた、ルーラ元大統領の釈放を求めるイベントでも、車椅子で歌を披露して、こうして事情はすでにファンも承知のことだった。ベッチが座った状態で歌ったのは1曲だけで、2曲目からはベッドに横になりながら歌った。途中、ベッチが観客に「大丈夫? ひどくないですか?」と聞く一幕もあったが、観客は「ゲレイル(女戦士)」と掛け声をあげ、彼女の奮闘を称えた。彼女は横たわったまま、名作アルバム「ベッチ」の再生を待たずに、人工知能を介して音声を出力して、ライブ会場に届けた。ベッチは「ゲレイル」のファンには知られた存在で、日本公演も複数行っている。(2日付G1サイトより、4日掲載)

治安悪さから門番は多少安泰

人工知能(AI)の進歩により、伯国でも絶滅危惧種に類する職種が出てきたと報じている。国内で、債務回収業務を代行するアコルド社(以下アコルド社)は、1カ月に3万件の債務回収や債権者と債権者の間の債務契約形態変更などを行っている。アコルド社の創業者ジョアン・デ・サール氏は、取材に「我が社と契約する事で、ある会社は最近700人ものテレフォンオペレーターの人員削減に成功した」と語っている。大手銀行、携帯電話会社、保険会社などと契約する同社は、大量のテレフォンオペレーターがひっきりなしに電話をかけるコールセンターを持たない。従業者は12人しかおらず、モニターを見ながらフットパソクを見ながら、業務を行う。少ない人員で仕事になる理由は、生身の人間と債務整理について「会話」ができる人工知能(AI)の利用にあると同社は説明している。技術の進歩は将来、多くの人が職を失うことになる。他の国では機械化が進んでいない。伯国では文化的理由や治安上の理由で機械化されていない職がある。そのひとつは「門番」だ。伯国は治安上の問題から、ほとんどのアパートに門番がいて、アパートの柵越しに住民や訪問者、配達人とコミュニケーションをとって、門を開け閉めしている。アパートには防犯カメラが設置されていて、その映像をチェックする人員も必要だ。カメラやモニターを進歩で、こうした人員は一度に複数のアパートの監視をする事が求められる。(4日掲載)

就任は、他の評議員たちにも歓迎されている。スアレス氏は「今日はレアル・ヴァジャドリアにとって記念すべき日だ。ロナウド氏の評議員会会長就任で、チームは飛躍のための新たな道標を得た」と述べた。

ナドとして紹介されたロナウド氏は、「全ての人々にこのチームの一員になってほしい。ファンの人々にも、チームがより強くなるために意見や時には批判もよせて欲しい。チームの未来をみんなで創っていきましょう。ヴァジャドリア1部に留まり、さらに上に行けるように、皆で夢を見られるように頑張ります。私に期待してください。私たちが団結すれば、このチームを打ち負かすのは簡単な事ではないと確信しています」と第二声を発した。カルロス・スアレス氏は名目上のチーム会長の座に留まり、ロナウド氏はチームの評議員会会長長となる。ロナウド氏は、特別なものだった。ただ、ベッチはこの日、ステイジに用意されたベッドに座ったまま公演に登壇。「今日は、あまり立ち上がれないのよ。もう少ししたら横にならなくちゃいけないよ」と客に説明した。

# 阪神大震災を超える規模

## 道内停電、インフラまひ

### 北海道初、復旧に1週間

【共同】6日に北海道で発生した地震の影響で、道内全ての約29.5万戸が停電し、各地の役所や交通機関のインフラ機能がストップした。北海道電力によると、北海道電力による、北海道管内全域が停電（ブラックアウト）するのは初めて。1995年の阪神大震災の約260万戸を超える規模となった。世耕弘成経済産業相は全域の電力の復旧には少なくとも1週間かかるの見通しを示した。



地震の影響で停止した北海道電力の苫東厚真火力発電所＝6日午後0時21分、北海道厚真町（共同通信社機から）＝共同

## 変わり果て、無残な家屋

### 救助見守り「無事でいて」

【共同】震の中、振り回されるような激しい揺れに続いて大量の土砂が山あいの住宅を襲った。6日未明、大規模な土砂崩れがあり、多数の住宅が崩壊した。北海道厚真町の朝日地区では倒壊した家屋から2人が見つかった。80代の兄弟夫婦を救出した。土砂は約10メートルの高さから崩れ、家屋は原形が保たれないほど。巻き込まれた住民の親族は祈るように救助活動を見守った。



地震による土砂崩れで倒壊した建物の周辺を捜索する警察官ら＝6日午後0時26分、北海道厚真町（共同通信社機から）＝共同

## 鉄道は全路線ストップ

### 新千歳空港閉鎖、4万人影響

【共同】北海道で起きた地震で新千歳空港は6日終日ターミナルビルを閉鎖することが決まり、200便超が欠航となった。4万人以上に影響がある。鉄道は北海道新幹線を含め、道内全ての路線が運転を見合わせると、国土交通省によると、

【共同】北海道内の医療機関は、地震に伴う停電で深刻な影響を受けた。札幌市によると、酸素吸入器が止まったため、0歳児が一時重症となる事態が発生。外来診療を止めたり、透析治療の中止に追い込まれた。札幌市では、酸素吸入器が止まったのは、自家発電で対応している病院も続出した。

【共同】道内では、水が使えるなくなった病院も62に上った。被災地の救急医療や現地の医療機関の支援に当たる災害派遣医療チーム（DMAT）26隊が活動している。札幌市によると、酸素吸入器が止まったのは、自家発電で対応している病院も続出した。



地震で天井の一部が落下した新千歳空港の国内線ターミナル＝6日午前11時47分（共同）

## 医療機関に深刻な影響

### 相次ぐ外来停止、重症児も

【共同】北海道内の医療機関は、地震に伴う停電で深刻な影響を受けた。札幌市によると、酸素吸入器が止まったため、0歳児が一時重症となる事態が発生。外来診療を止めたり、透析治療の中止に追い込まれた。札幌市では、酸素吸入器が止まったのは、自家発電で対応している病院も続出した。

【共同】道内では、水が使えるなくなった病院も62に上った。被災地の救急医療や現地の医療機関の支援に当たる災害派遣医療チーム（DMAT）26隊が活動している。札幌市によると、酸素吸入器が止まったのは、自家発電で対応している病院も続出した。

【共同】道内では、水が使えるなくなった病院も62に上った。被災地の救急医療や現地の医療機関の支援に当たる災害派遣医療チーム（DMAT）26隊が活動している。札幌市によると、酸素吸入器が止まったのは、自家発電で対応している病院も続出した。

【共同】道内では、水が使えるなくなった病院も62に上った。被災地の救急医療や現地の医療機関の支援に当たる災害派遣医療チーム（DMAT）26隊が活動している。札幌市によると、酸素吸入器が止まったのは、自家発電で対応している病院も続出した。

【共同】道内では、水が使えるなくなった病院も62に上った。被災地の救急医療や現地の医療機関の支援に当たる災害派遣医療チーム（DMAT）26隊が活動している。札幌市によると、酸素吸入器が止まったのは、自家発電で対応している病院も続出した。

【共同】道内では、水が使えるなくなった病院も62に上った。被災地の救急医療や現地の医療機関の支援に当たる災害派遣医療チーム（DMAT）26隊が活動している。札幌市によると、酸素吸入器が止まったのは、自家発電で対応している病院も続出した。

【共同】道内では、水が使えるなくなった病院も62に上った。被災地の救急医療や現地の医療機関の支援に当たる災害派遣医療チーム（DMAT）26隊が活動している。札幌市によると、酸素吸入器が止まったのは、自家発電で対応している病院も続出した。

11日(火)の NHK

00:00	ニュース
00:05	ニュース
00:10	ニュース
00:15	ニュース
00:20	ニュース
00:25	ニュース
00:30	ニュース
00:35	ニュース
00:40	ニュース
00:45	ニュース
00:50	ニュース
00:55	ニュース
01:00	ニュース
01:05	ニュース
01:10	ニュース
01:15	ニュース
01:20	ニュース
01:25	ニュース
01:30	ニュース
01:35	ニュース
01:40	ニュース
01:45	ニュース
01:50	ニュース
01:55	ニュース
02:00	ニュース
02:05	ニュース
02:10	ニュース
02:15	ニュース
02:20	ニュース
02:25	ニュース
02:30	ニュース
02:35	ニュース
02:40	ニュース
02:45	ニュース
02:50	ニュース
02:55	ニュース
03:00	ニュース

9日(日)の NHK

00:00	ニュース
00:15	ニュース
00:30	ニュース
00:45	ニュース
01:00	ニュース
01:15	ニュース
01:30	ニュース
01:45	ニュース
02:00	ニュース
02:15	ニュース
02:30	ニュース
02:45	ニュース
03:00	ニュース
03:15	ニュース
03:30	ニュース
03:45	ニュース
04:00	ニュース
04:15	ニュース
04:30	ニュース
04:45	ニュース
05:00	ニュース
05:15	ニュース
05:30	ニュース
05:45	ニュース
06:00	ニュース
06:15	ニュース
06:30	ニュース
06:45	ニュース
07:00	ニュース
07:15	ニュース
07:30	ニュース
07:45	ニュース
08:00	ニュース
08:15	ニュース
08:30	ニュース
08:45	ニュース
09:00	ニュース

10日(月)の NHK

00:00	ニュース
00:15	ニュース
00:30	ニュース
00:45	ニュース
01:00	ニュース
01:15	ニュース
01:30	ニュース
01:45	ニュース
02:00	ニュース
02:15	ニュース
02:30	ニュース
02:45	ニュース
03:00	ニュース
03:15	ニュース
03:30	ニュース
03:45	ニュース
04:00	ニュース
04:15	ニュース
04:30	ニュース
04:45	ニュース
05:00	ニュース
05:15	ニュース
05:30	ニュース
05:45	ニュース
06:00	ニュース
06:15	ニュース
06:30	ニュース
06:45	ニュース
07:00	ニュース
07:15	ニュース
07:30	ニュース
07:45	ニュース
08:00	ニュース
08:15	ニュース
08:30	ニュース
08:45	ニュース
09:00	ニュース

9日(日)の NHK

03:00	発見! 体感1に
03:15	ぽんぽん水紀行
03:30	祭り人と水の都
03:45	大相撲 秋場所
04:00	大相撲 秋場所
04:15	大相撲 秋場所
04:30	大相撲 秋場所
04:45	大相撲 秋場所
05:00	大相撲 秋場所
05:15	大相撲 秋場所
05:30	大相撲 秋場所
05:45	大相撲 秋場所
06:00	大相撲 秋場所
06:15	大相撲 秋場所
06:30	大相撲 秋場所
06:45	大相撲 秋場所
07:00	大相撲 秋場所
07:15	大相撲 秋場所
07:30	大相撲 秋場所
07:45	大相撲 秋場所
08:00	大相撲 秋場所
08:15	大相撲 秋場所
08:30	大相撲 秋場所
08:45	大相撲 秋場所
09:00	大相撲 秋場所

11日(火)の NHK

00:00	ニュース
00:15	ニュース
00:30	ニュース
00:45	ニュース
01:00	ニュース
01:15	ニュース
01:30	ニュース
01:45	ニュース
02:00	ニュース
02:15	ニュース
02:30	ニュース
02:45	ニュース
03:00	ニュース
03:15	ニュース
03:30	ニュース
03:45	ニュース
04:00	ニュース
04:15	ニュース
04:30	ニュース
04:45	ニュース
05:00	ニュース
05:15	ニュース
05:30	ニュース
05:45	ニュース
06:00	ニュース
06:15	ニュース
06:30	ニュース
06:45	ニュース
07:00	ニュース
07:15	ニュース
07:30	ニュース
07:45	ニュース
08:00	ニュース
08:15	ニュース
08:30	ニュース
08:45	ニュース
09:00	ニュース



### EXPOSIÇÃO

#### EXPOSIÇÃO “TSUDOI” - EM HOMENAGEM AOS 110 ANOS DA IMIGRAÇÃO JAPONESA - CURITIBA/PR

Onde: Zuleika Bisacchi Galeria de Arte (Avenida do Batel 1550, loja 3, Curitiba/PR) **Em cartaz até 02/10/2018** **Horários de visitação:** de 2ª a 6ª das 10h às 19h. Sábado das 11h às 15h **Ingresso:** Entrada Gratuita **Informações:** 41/3085-5861 e 41/99227-3667

**Curadoria:** Ely Sayemi Iutaka Takahassi (responsável pelos artistas de São Paulo) e Rosemeire Odahara Graça (do Paraná) **Artistas:** Tikashi Fukushima, Manabu Mabe, Kazuo Wakabayashi, Ayao Okamoto, Yugo Mabe, Takashi Fukushima (Núcleo São Paulo) e Akiko Miléo, Celso Setogutte, Claudine Watanabe, Julia Ishida, Sandra Hiromoto, Tania Machado e Yuki Doi (Núcleo Paraná). Obras: Podem ser Apreciadas ou Adquiridas

#### DÔ: A CAMINHO DA VIRTUDE

Onde: Japan House São Paulo (Av. Paulista 52, Piso Térreo, Bela Vista) **De 21/08 a 16/09/2018** **Horário:** 3ª a sábado das 10h às 22h e Domingos e feriados das 10h às 18h **Ingresso:** Entrada Gratuita **Informações:** www.japanhouse.jp/saopaulo

#### HISTORIAS AFRO - ATLÂNTICAS

Onde: Instituto Tomie Ohtake (R. Coropés 88, Pinheiros) **De 30/06 a 21/10/2018** **Horário:** Dia 30/06 (11h às 15h) e 3ª a domingo das 11h às 20h **Ingresso:** Entrada Gratuita **Informações:** 11/2245-1900 ou www.institutotomieohtake.org.br

#### AROMAS E SABORES

**Artista Plástica Japonesa:** Maki Ueda **Onde:** Japan House São Paulo (Av. Paulista 52, Piso Térreo, Bela Vista) **De 05/06 a 30/09/2018** **Horário:** 3ª a sábado das 10h às 22h e Domingos e feriados das 10h às 18h **Ingresso:** Entrada Gratuita **Informações:** www.japanhouse.jp/saopaulo

#### EXPOSIÇÃO ITINERANTE VARIAÇÃO E AUTONOMIA - AS GRAVURAS DE ARTISTAS JAPONESES CONTEMPORÂNEOS

**Classificação:** Livre **Ingresso:** Entrada Gratuita em Todos os Estados **[[Manaus]]** **Onde:** Palácio da Justiça (Av. Eduardo Ribeiro 901, Centro) **De 18/09 a 13/10/2018** **[[Recife]]** **Onde:** Torre Malakoff (Praça Artur Oscar, S/N, Recife Antigo) **De 01/11 a 25/11/2018**

#### CASARÃO DO CHÁ - MOGI DAS CRUZES/SP

Onde: Casarão do Chá (Estrada Do Chá ex 05, acesso pela Estrada do Nagao, km 3, Cocuera, Mogi das Cruzes/SP) **Visitação:** Todos os domingos das 9h às 17h **Durante a semana visitas monitoradas:** Escolas - visitação gratuita; Grupos Turísticos - R\$100,00 até 30 pessoas. Agendamentos 11/4792-2164 **Ingresso:** Entrada Gratuita **Informações:** 11/4792-2164 e www.casaraodocha.org.br

#### PAVILHÃO JAPONÊS - PARQUE DO IBIRAPUERA

Onde: Pavilhão Japonês (Parque do Ibirapuera - portão 10 - próx. ao Planetário e ao Museu Afro Brasil) **Visitação:** quarta-feira, sábado, domingo e feriados **Horário:** das 10h às 12h e das 13h às 17h

#### KYOJITSU-HINIKU: BETWEEN THE SKIN AND THE FLESH OF JAPAN - SOB A PELE - SOBRE A CARNE DO JAPÃO

**Curadoria:** Naoko Mabon **Onde:** Pavilhão Japonês do Parque Ibirapuera (Av. Pedro Álvares Cabral, s/n, Portão 3 e 10 - São Paulo - SP) **Período: de 07 a 23/09/2018** **Visitação:** quarta e sexta a domingo (fechado: segunda, terça e quinta) **Horário:** das 10h às 12h e das 13h às 17h **Taxa de admissão:** R\$10,00 - Estudantes e mais de 60 anos: R\$5,00 - Mais de 65 anos: grátis **Atividades paralelas à exposição:** - 09/09, domingo, às 15h : Evento com o artista Satoshi Hashimoto - 15/09, sábado, às 14h : Performance de dança de Danilo Silveira - 15/09, sábado, das 15h às 17h : Conversa com a artista Juliana Kase - 22/09, sábado, às 14h : Performance de dança de Beatriz Sano - 22/09, sábado, das 15h às 17h : Conversa com o artista Takanori Suga - 23/09, domingo, às 16h : Performance de sonora-visual de Rodrigo Amor Experimental e Evandro Nicolau

#### CINEMA

**BUNKYO CINEMA** **Data:** Primeira quarta-feira útil do mês, às 13h (03/10/2018) **Onde:** Pequeno Auditório do Bunkyo (Rua São Joaquim 381, Liberdade) **Capacidade:** 200 lugares **Ingressos:** Gratuitos (ingressos serão distribuídos 30 minutos antes de cada sessão, respeitando a ordem de chegada) **Informações:** 11/3208-1755 e www.bunkyo.org.br

#### FESTIVAL DE AÇÃO JAPONÊS

BUNGO STRAY DOGS - DEAD APPLE; TOKYO GHOUL; BRAVE STORM **De 25/08 a 28/09/2018**

Onde: Cinépolis, Itaú e Cineflix **Ingressos:** ingresso.com; velox tickets; cineflix

#### EVENTO

**37ª EXPOFLORA 2018 - HOLAMBRA/SP** **Onde:** Nassau 675, Alameda Maurício de Nasau, Centro, Holambra/SP **De 24/08 a 23/09/2018** **Horário:** 9h às 19h **Ingresso:** R\$48,00 a R\$18,00 e Passeio Turístico: R\$23,00 a R\$15,00 **Informações:** 19/3802-1499 e www.expoflora.com.br

#### 38ª FESTA DE FLORES E MORANGOS DE ATIBAIA/SP

Onde: Parque Municipal Edmundo Zanoni (Av Horário Neto 1030, Atibaia/SP) **De 31/08 a 23/09/2018** **Horário:** 6ª a Domingo das 9h às 18h **Ingresso:** R\$34,00 (sábados e domingos) R\$30,00 (antecipados) e as Sextas R\$17,00 (menos dia 07/09) **Informações:** festadasfloresdeatibaia.com.br e 0800-555-979

#### 29º FESTIVAL NIPO-BRASILEIRO - MARINGÁ/PR

Onde: Associação Cultural e Esportiva de Maringá (Av. Kakogawa 50, Parque das Grevilhas, Maringá/PR) **De 06 a 16/09/2018** **Ingresso:** R\$6,00 (inteira) e R\$3,00 (meia). Nos dias 9 e 10 será Entrada Gratuita **Informações:** www.festivalnipobrasileiro.com.br

#### FESTIVAL DA ORQUÍDEA - PARQUE VILLA LOBOS

Onde: Parque Villa Lobos (Av. Prof. Fonseca Rodrigues 2001, Alto de Pinheiros/SP) **Dias 07, 08 e 09/09/2018** **Horário:** 9h

#### BAILE ÉRIKA KAWAHASHI

Música ao vivo com Érika Kawahashi e o Vocalista Issamu. Personal Dancers da Academia “Dançando na Lua” **Onde:** Associação Miyagui (R. Fagundes 152, Metro São Joaquim) **Dia 08/09/2018** **Horário:** 17h30 às 22h (das 17h30 às 18h - karaokê por meia hora) **Informações:** 11/2578-3829 e 11/99827-9925 e erika.kawahashi@yahoo.com.br

#### KARAOKÊ-DANCE NIKKEY CULTURAL

Pioneiro nessa atividade cujo objetivo é de proporcionar um ambiente familiar onde os frequentadores cantam suas músicas preferidas e dançam ritmos como o chá chá chá, rumba, forró, samba e country. Todos os domingos Baile com Música ao Vivo. **Onde:** Assoc. Cultural Tokushima Kenjin do Brasil (Av. Dr Antonio Maria Laert 275, 100m do Metro Tucuruvi) **Dias 08 e 09/09/2018**

**Horário:** Sábados Karaokê Dance das 8h às 16h e Domingos das 8h às 18h e das 18h às 22h Bailes com música ao vivo **Informações:** 11/99857-3845 (com Iritsu)

#### MIMI PARTY - DREAMLAND - 5º FESTIVAL DA CULTURA KAWAII JAPONESA

Onde: Assoc. Hokkaido de Cultura e Assistência (R. Joaquim Távora 605, Vila Mariana) **Dias 08 e 09/09/2018** **Horário:** sábado 10 às 19h e domingo 9h às 17h **Ingresso:** R\$24,00, meia R\$12,00 e ingresso promocional Fancy Goods R\$10,00 (R. Galvão Bueno 224, Liberdade) **Informações:** mimiparty.com.br

#### 34ª FESTA DO IPÊ - SUZANO/SP

Onde: Estrada do Tani 751, Vila Ipêlandia, Suzano/SP **Dia 09/09/2018** **Horário:** 10h **Informações:** 11/4742-6105 **Excursão:** Saindo da Liberdade - Informações: 11/3274-6490

#### 6º SHIMA UTA NO SAITEN

**Participação Especial:** Etsuko Goya e Hatoma Family **Onde:** Assoc Okinawa Kenjin do Brasil (R. Tomás de Lima 72, Liberdade) **Dia 09/09/2018** **Horário:** Concurso 10h e Show 13h **Ingresso:** Entrada Gratuita **Informações:** 11/3106-8823

#### Lançamento: “QUIXOTESAMA E OUTROS CONTOS FANTÁSTICOS”

Onde: Bunkyo (R. São Joaquim 381, 1º and., Liberdade, próx. do Metrô São Joaquim) **Dia 10/09/2018** **Horário:** das 19h às 21h **Preço do livro:** R\$30,00

#### KARAOKE-DANCE DO NIKKEY CULTURAL

Onde: Iwate Kenjin do Brasil (R. Tomas Gonzaga 95, Liberdade) **Dias 13, 20 e 27/09/2018 (todas as quintas)** **Horário:** 8h às 16h (Serve Almoço) **Informações:** 11/99857-3845 (com Iritsu)

#### REVITALIBA - MUTIRÃO DE LIMPEZA DA LIBERDADE - EDIÇÃO 2018

Onde: Praça da Liberdade **Dia 15/09/2018** **Horário:** 7h30

#### 86º CONCERTO BUNKYO AOS DOMINGOS Recital da violão com Carlos Pachiega

Convidados: Alfredo Madre Deus e Eidy Paula **Onde:** Pequeno Auditório do Bunkyo - Prédio Anexo (R. São Joaquim 381, Liberdade, próx. Estação São Joaquim do Metrô) **Dia 16/09/2018** **Horário:** 11h **Informações:** 11/3208-1755 e contato@bunkyo.org.br

**Ingresso:** Entrada Gratuita - colabore doando 1Kg de alimento não perecível que será destinado ao Ikoi-no-Sono

#### 53º BAZAR DA CATEDRAL NIKKYOJI

**50 bazaristas, Área com Karaoke, Espaço Saúde e Comidas Típicas** **Onde:** Catedral Nikkyoji (Rua Ibaragui Nissui 166, Jd Vila Mariana) **Dia 16/09/2018** **Horário:** 9h30 às 16h30 **Informações:** 11/5572-7273

#### APRESENTAÇÕES MUSICAIS NO INSTITUTO TOMIE OHTAKE

**Dia 23/09/2018** - às 17h30 - Apresentação Orquestra Instituto GPA **Dia 29/09/2018** - às 17h - Apresentação Coro OSESP **Dia 06/10/2018** - às 17h30 - Apresentação Coral Acadêmico OSESP **Dia 07/10/2018** - às 17h30 - Apresentação Orquestra Instituto GPA **Dia 27/10/2018** - às 17h30 - Apresentação OCAM **Onde:** Instituto Tomie Ohtake (Rua Coropés 88, Pinheiros) **Dia 16/09/2018** **Ingresso:** Entrada Gratuita **Informações:** 11/2245-1900 ou www.institutotomieohtake.org.br

#### CURSO

#### CURSO HISTÓRIA DO JAPÃO - 2018

**Dia 06/10/2018** - História do Japão 7 - Períodos Taisho e Showa início. **Dia 10/11/2018** - História do Japão 8 - Segunda Guerra e Showa final. **Dia 01/12/2018** - História do Japão 9 - Era Heisei até hoje. **Onde:** Associação Cultural Mie Kenjin do Brasil (Av. Lins de Vasconcelos 3352, Vila Mariana) **Horário:** 9h às 12 horas. **Inscrições:** R\$35,00 + R\$3,50 (taxa do Sympla) por aula. Inscrições e pagamentos até 03 dias antes da data do curso, na secretaria da Associação Mie ou pelo site culturajaponesa.com.br. **Informações:** 11/5549-6857

#### CURSOS DA NIKKEY CULTURAL

**Onde:** R. Tomas Gonzaga 95, 4 andar, - Liberdade **Cursos:** Karaokê, Idiomas (japones, inglês e espanhol), teclado, informatica para a 3ª idade e dança de salão. **Informações:** 11/99857-3845 (com Iritsu)

#### PALESTRA

#### PALESTRAS GRATUITAS DO CIATE SETEMBRO/2018

**Com O Prof. Sachio Negawa** **13/09 - Quinta-feira - 14h às 16h** - “Imposto de renda do Brasil e Japão - Aspectos Importantes para quem vai e volta do Japão” (Shinji Nakaoka - Diretor da Daiwa Service) **Onde:** CIATE - Centro de Informação e Apoio ao Trabalhador Retornado do Exterior (R. São Joaquim 381, 1º andar, Liberdade) **Informações:** 11/3207-9014 e www.ciate.org.br e www.facebook.com/ciate



Divulgação de eventos com Cristiane Kisihara **E-mail:** cris\_kisihara@hotmail **TEL:** 11/3340-6060

# 地域防災、3年で集中実施



安倍首相は、集中豪雨や猛暑といった急激な気象変化に対応するため、今後3年間で全国的に河川改修や治水、熱中症対策などのインフラ整備を集中的に実施する方針を固めた。関係者が6日、明らかにした。総選挙(20日投票)を前に、連続3選を果たした安倍首相は、たまたに防災、減災の緊急対策の策定に着手する。

## 首相、豪雨や猛暑対策 自民総裁選で公約化

【共同】安倍首相は、集中豪雨や猛暑といった急激な気象変化に対応するため、今後3年間で全国的に河川改修や治水、熱中症対策などのインフラ整備を集中的に実施する方針を固めた。関係者が6日、明らかにした。総選挙(20日投票)を前に、連続3選を果たした安倍首相は、たまたに防災、減災の緊急対策の策定に着手する。

【共同】安倍首相は、集中豪雨や猛暑といった急激な気象変化に対応するため、今後3年間で全国的に河川改修や治水、熱中症対策などのインフラ整備を集中的に実施する方針を固めた。関係者が6日、明らかにした。総選挙(20日投票)を前に、連続3選を果たした安倍首相は、たまたに防災、減災の緊急対策の策定に着手する。

## 五輪チケットあげる

【共同】2020年の東京五輪のチケットを無償でプレゼントするなど、金銭や個人情報保護を盗むなどの詐欺行為が横行している。関係者は、詐欺行為の横行を懸念し、チケットの購入に際しては、必ずしも無償で提供されるものではないと注意を促している。

【共同】関西電力は6日、台風21号による飛来物や倒木がぶつかったことで、福井、滋賀、京都、大阪、兵庫、奈良、和歌山の2府5県で、電柱600本以上が折れる被害が出たと明らかにした。

## 電柱600本以上折れる

【共同】関西電力は6日、台風21号による飛来物や倒木がぶつかったことで、福井、滋賀、京都、大阪、兵庫、奈良、和歌山の2府5県で、電柱600本以上が折れる被害が出たと明らかにした。

## メール詐欺、今月開始か

【共同】2020年の東京五輪のチケットを無償でプレゼントするなど、金銭や個人情報保護を盗むなどの詐欺行為が横行している。関係者は、詐欺行為の横行を懸念し、チケットの購入に際しては、必ずしも無償で提供されるものではないと注意を促している。

## 60万戸に次ぐ規模と

【共同】関西電力は6日、台風21号による飛来物や倒木がぶつかったことで、福井、滋賀、京都、大阪、兵庫、奈良、和歌山の2府5県で、電柱600本以上が折れる被害が出たと明らかにした。

# 散り際の美学

〈3〉

## 聖市在住 脇田 勅

【3】三番目は、一般からの寄付になる。ここで考えられるのは、サンパウロに行ったことのある県出身の芸能人によるチャリティコンサートを開催すること。『瀬戸の花嫁』のヒット曲を持つ小柳ルミ子には、わたしの前の県人会長がサンパウロ公演の舞台上で花束を渡している。また、海援隊を率いて『贈る言葉』のヒット曲で有名な武田鉄矢は、サンパウロでわたしが各訪問先を案内している。その縁で、ブラジル福岡県人会新会館建設チャリティコンサートと銘打って、この二

【4】東京では県出身の国會議員にあって、ブラジル県会の現状を説明し、新会館建設に理解を求め、協力をお願いする。場所は大相撲九州場所が行われる福岡国際センター。うまく行けばこの一日の興行で五千万円くらいは出る。このコンサートの件を二人の事務所と交渉して、西日本新聞社主催とする。そのためには福田社長にお断りすること。以上で大体二億円の目標がつかう。これが世に言う、とらぬ狸の皮算用、というもの。

【5】ブラジルに行った県議員は二十人以上いるはずなので、できるだけ多くの議員に会って、補助金についての協力を要請すること。以上の結論に基づいて、私は翌日から早速行動を開始しました。まず、西日本新聞社の福田社長を訪ねました。まず、西日本新聞社の小柳ルミ子のチャリティコンサートの主催をお断りしたところ、「やりましょう」と即決しました。わたしはこの即座の決定に、実力社長の片りんを見る思いがしました。

【6】6日午後3時現在で約24万6千戸が停電しており、他の電力会社からの応援を含めた8千人超の態勢で、7日中に大部分を復旧させる方針を改めて強調した。6日午後3時までの延べ停電戸数は約219万戸で、阪神大震災の約2倍に達している。また、6日午後3時現在で約24万6千戸が停電しており、他の電力会社からの応援を含めた8千人超の態勢で、7日中に大部分を復旧させる方針を改めて強調した。

### レストラン BAN 伴

世界で最高の夜をあなたに

5つの最適な調和された空間…

- ダンスホール
- スシパー付きのレストラン
- パンガロー風のレストハウス
- パーティー会場
- スペシャルシート

豊富なオプションを、お楽しみ下さい。

多めのエンターテイメントでお楽しみ下さい Tel.: (11) 2066-2700

Rua Coronel Diogo, 1199 - Aclimação - São Paulo - SP

### Dinho's

O CLÁSSICO DA GRELHA

日系コロニアの皆さまへ

毎週金曜日に、寿司と刺身をどうぞ!

食卓、夕食ともに 海水魚、淡水魚をすべて取りそろえたブフェー

また毎週水曜日と土曜日は

前菜サラダ一式と、デザートまで含めた グランド・ブフェー・フェイジョアード

お待ち致しております

AL. SANTOS, 45 - 3016-5333

### A FIBRA e o SONHO

アマゾンに入植した一家の歴史と体験記 (ポルトガル語)

池上アントン著

R\$ 35,00

お求めは ニッケイ新聞社本社 (11) 3340-6060

# 「安来節を世界に広めたい」

## 島根県人会が青年部創立

### 総務省の「中南米日系社会と国内自治体との連携促進事業」

「島根県人会を通じて、安来節を世界に広めたい」と、安来節家元の渡部おささんが4日に来社し、そう熱く語った。今回は安来節の一種である銭太鼓を、これを機に発足した県人会青年部に1、2日の二日間指導した。これは、一環、ほかの県人会で使えそうな有用なプログラムだ。



家元（前列中央）と銭太鼓の特訓を受けた青年部の皆さん

家元は「高知県の地方民謡だったよき頃は、YOSAKOIソーランとなつて、ブラジルでも大会が開かれるなど世代と地域を越えて広がっている。それに負けないよう、ぜひ安来節も世界にひろめたい」との溢れる思いを語った。

銭太鼓は長さ30センチの筒の中に5玉玉が複数入っている。安来節に合わせて、床や机にぶつけて太鼓のように音をさせ、拍子を取る芸能だ。家元は「南米の方はリズム感がいい。たった二日間の練習で、場もお座敷から舞台までどこでもできる」との特徴を説明した。家元は今回3回目、40年前、10年前の百周年でも来ていた。今回は10日間滞伯し、4日帰路に付いた。

【既報関連】在聖領事館と日本貿易振興機構（JETRO）サンパウロ事務所との共催で、日本食普及活動の一環として「和牛と泡盛の夕べ」が先月21日、ジャパンハウスで開催された。地元メディアや飲食店関係者から100人近くが参加した。

和牛は昨年輸入解禁され、JETROが食品見本市などで普及活動を行ってきたが、当地では未流通。今回サンキョーミート株式会社（本社、鹿児島県志布志市、橋本幸二社長）を通じて輸入された鹿児島県産和牛が、和牛寿司など様々な形で提供された。

## JHで和牛と泡盛を発信！

### 日本食店と連携、普及拡大狙う

また、官民一体となって海外輸出を進める沖繩の泡盛を中心に、日本酒や芋焼酎も紹介。泡盛をカケルのベースに使用し、カイベリニヤとしても提供された。

泡盛の国内消費は減少傾向にあるが、沖縄の外国人観光客が6年連続で過去最高を更新している。政府は海外販路拡大の余地があると見ており、JETROサンパウロ事務所は同日、今年10月に南米初店舗開店を計画する高級和食レストラン「まこと」に、さらに酒小売店「酒蔵アデガ・デ・サケ」の協力覚書を締結。当地の市場における和牛や日本産アルコール飲料の更なる普及促進を図る狙いだ。



様々な形で和牛が提供された

JETROサンパウロ事務所は同日、今年10月に南米初店舗開店を計画する高級和食レストラン「まこと」に、さらに酒小売店「酒蔵アデガ・デ・サケ」の協力覚書を締結。当地の市場における和牛や日本産アルコール飲料の更なる普及促進を図る狙いだ。



参加者全員で記念撮影（前列中央が橋本会長、その右後ろが森田会長）

## 聖市で国際なぎなたセミナー

### 橋本龍太郎夫人らが来伯

ブラジルなぎなた協会（森田泰江会長）は8月31日から3日間、「2018年国際なぎなたセミナー」を聖市のサンパウロ天理会館で開催した。国際なぎなた連盟（本部、兵庫県伊丹市）の橋本久美子会長や理事らが来伯し、日本、アメリカ、ベルギー、ドイツから9人の講師と受講者が参加。受講者は日本の技術を学び、汗を流した。

橋本会長は故橋本龍太郎首相の夫人。セミナーには聖市、ポルト・アレグレ、マナウスなどから集まった18人が参加。うち6人が男性で、60歳以上の受講者も。受講者らは真剣な面持ちで短刀を構え、「ヌー！」と「スネー！」と威勢の良い声を響かせた。

今回は特別に国際なぎなた連盟からは橋本会長を始め日本、アメリカ、ベルギーの副会長、理事ら8人が来伯した。会長が来伯したのは20年以上ぶりとなる。

体調不良のため最終日から参加した橋本会長は「日本から遠く離れたブラジルで皆さんが稽古に励んでいるのは以前から聞いていた。今後がんばってほしい」と話した。

稽古は段と級ごとに4つのグループに別れて行われた。日本語、英語、ポルトガル語など2言語以上を話せる人が通訳を務めて進行した。

講師は短刀の構え方や身のこなしなどを細かく指導。森田会長は「日本では難しい。先生方が来てくださったのはとてもありがたい」と話す。二日目と最終日には昇段試験が行われ、挑戦した100人全員が合格した。

## 大耳小耳

イクション作家・山根一真氏講演も大盛況だったと、移住20周年を迎える2018年までの予想が、その中でブラジルに移住した移民の叢書から多くを学ぶ時代になるとか。皆さん、ありえると思いませんか？

ブラジルなぎなた協会（森田泰江会長）は8月31日から3日間、「2018年国際なぎなたセミナー」を聖市のサンパウロ天理会館（Rua Capitaio Cavalcanti, 56, Vila Mariana）で午後8時から9時半、土曜日は佐賀県人会館（Rua Pandia Calogeras, 108, Aclimacao）で午前8時から9時45分に開催。男女年齢問わず参加者を募集中。問い合わせは森田会長（11-97526664）まで。剣道は激しすぎるけど、何か伝統武道をやってみたいという人にお薦めか。

これは日本語を使ったビジネスコミュニケーション能力を測定するもの。日本語能力試験N1合格レベル程度の日本語能力がある受験者を対象とする。

「E・フレブル」は午前9時50分から11時50分、「A・Dレベ」及び「ビジネスJ・Test」は午後1時から3時25分まで。試験会場はメトロ・アナホーザ駅近く。受験者のみに通ずる。詳細・申込みは、同社HP（http://www.jmasterbrasil.com.br/）まで。

## JTEST、11月にビジネス日本語検定も実施

11月4日に開催される「J・Test実用日本語検定」(運営)「日本語検定」の「第4回公開試験」では、当初の「J・Test実用日本語検定」に加え、「J・Test実用日本語検定」が行われることになった。申込みは10月11日まで。定員になり次第締め切りとなる。

今回の試験では、従来の初級者向けの「E・Fレベル」、中級者向けの「A・Dレベル」に加え、「J・Test実用日本語検定」が行われることになった。申込みは10月11日まで。定員になり次第締め切りとなる。

## 休刊案内

7日が「ブラジル独立記念日」のため、翌8日（土）付の新聞は休刊となります。

## 訂正

5日付け本面「大耳小耳」の記事中、間違いがあった。山田彰大使は「日本将棋連盟の国際理事」ではなく、日本のNPO団体「世界に将棋を広める会」の理事。お詫びした上、訂正する。

PERFUMARIA TAKEO 化粧品専門 たけお店 二九四・九三三

CLINICA SHIMADA OROSCO GINECOLOGIA OBSTETRICIA MASTOLOGIA TEL: (11) 98108 7160 R. Conselheiro Furtado 208 Cj.95 / Liberdade - SP

Dr. MONICA Y. MORISHITA Biomédica 生物医科学 Pós-Graduação em Acupuntura 大学院で針灸学を専攻いたしました 磁石による治療 LOCAL: Rua Thomaz Gonzaga, 95-M (Wate-kenjinkai) Liberdade - São Paulo - SP (perto do metrô Liberdade) contato: (11)99236-3956 "Recados no WhatsApp" E-Mail: monicamorishita@ yahoo.com.br

家売ります VENDE-SE CASA 2階に立派な日本間付き、清潔な住宅地 敷地 200m²、建坪 180m² 寝室 2 + 日本間 【住所】 Rudge Ramos, S. Bernardo do Campo 連絡先: (11) 99861-0040 / Keizo Noguchi

ALUGA-SE 貸事務所 SALA COMERCIAL Edifício Cond. Diário Nippak sala 71 (próx. metrô Liberdade) Contato (問い合わせ連絡先) (11) 3208-3507 / 3209-4640

本紙レジストロ連載がボ語に! 日本人殖民の一世紀に記録と取材で迫る seo grão de arroz não morre 邦題『一粒の米 もし死なずば』 特別価格 R\$ 50

ラーメン他販売中 ニッケイ新聞編集部 R. da Glória, 332 - Mesanino Liberdade - São Paulo TEL: (11) 3340-6060 【熊本五木庵】・チャンポン(乾燥具材入りスープ付き)・田舎うどん・阿蘇伏流水仕込そうめん 【福島喜多方五十嵐製麺】・喜多方こってり醤油味・博多とんこつ味

# 独立200周年まであと4年!



14カ国のパビリオンが並んだ大通り



和風建築の日本パビリオン



眞子内親王殿下がご訪問されたコルコバードの丘

ブラジル独立記念日特集

4年後の2022年9月7日、ブラジルは記念すべき節目「独立200周年」を迎える。では、独立100周年はどう祝われたのか？ 1922年当時のブラジルは、カフェ・コン・レイト体制に対する批判が強まる中で陸軍青年将校による政治改革（ネネチスモ）が進展するという真只中だった。国家アイデンティティを模索する中、国威発揚のために首都リオで独立祭典の目玉として「国際博覧会」が開催された。3大陸から14カ国が参加、来場者は300万人。今もこれを越える規模の「国際博覧会」はブラジルで開催されていない。これによりブラジルは近代主義の幕開けを迎えることになった。独立100周年がどのように開催され、後世に何を残したのかを振り返り、独立200周年の意義を考察する機会とした。

「独立200周年」の意義を考察する機会とした。

独立100周年の遺産、200年はいかに

資金繰りの目途がつかず、実現にはならなかった。のドンペドロ一世が「独立か、死か」と叫んだとされる丘にも、100周年で記念モニュメントが建てられた。その独立宣言をしたときの様子を131体のブロンズ彫刻を組み合わせて表現した独立記念塔がそそぐ。独立宣言をしたドンペドロ一世と妻レオポルジーナ王妃らの遺体の一部がその中に安置されている。

現在、独立200周年に向けては、昨年4月にブラジル独立200周年省庁間委員会がようやく発足し、2022年9月の独立記念日に向けてイベント、プロジェクトが検討されている。

また、リオで最も有名な観光名所となっており、眞子内親王殿下も訪れたコルコバードの丘のキリスト像も独立百周年を記念して建設が始められ、1931年に完成したものだ。聖市ではイピランガ区

**紆余曲折を経て、ようやく開催された万博**

リオ万博に14カ国出展、ラジオ放送開始

9月7日の独立記念日に合わせて開幕された万博エリアは、外国政府が出展する大通りとして、ブラジル政府が主催するエリアの2つに分かれ、2.5キロに及ぶ政治的緊張が生じ、財政危機なども相俟って、開幕は未完成だった。だが、3大陸14カ国が参加し、連邦各州から

**アジアでは唯一、日本も堂々の参加**

参加した14カ国中、アジアから唯一参加したのが日本。和様式のパビリオンを設けて出展。開幕時に建築が完了していたパビリオンのついでに、当時軍艦・特派使節を派遣するのが慣例となっており、ブラジル政府からの要請を受け、独立記念日の記念式典には海軍練習艦三隻を派遣することにも、当時の駐伯公使の堀口九萬一氏を特別に「特派大使」として、在伯邦人の寄付により市内のリオ・プランコ大通りに島田佳彦、帝国美術学校教授のデザインした豪華な金灯籠の建立が計画されたが、

記念祭典のなかで博覧会開幕式が行われ、エビタシオ・ベンア大統領の演説がラジオで放送された。これがブラジル初のラジオ放送となり、これにより新情報化時代が到来することとなった。

ちなみに日本のラジオ放送開始は1925年3月22日だから、それより3年も早かった。

「独立200周年」の意義を考察する機会とした。

独立100周年の遺産、200年はいかに

資金繰りの目途がつかず、実現にはならなかった。のドンペドロ一世が「独立か、死か」と叫んだとされる丘にも、100周年で記念モニュメントが建てられた。その独立宣言をしたときの様子を131体のブロンズ彫刻を組み合わせて表現した独立記念塔がそそぐ。独立宣言をしたドンペドロ一世と妻レオポルジーナ王妃らの遺体の一部がその中に安置されている。

現在、独立200周年に向けては、昨年4月にブラジル独立200周年省庁間委員会がようやく発足し、2022年9月の独立記念日に向けてイベント、プロジェクトが検討されている。

また、リオで最も有名な観光名所となっており、眞子内親王殿下も訪れたコルコバードの丘のキリスト像も独立百周年を記念して建設が始められ、1931年に完成したものだ。聖市ではイピランガ区

**100周年は何を残したか**

過去最大の国際博覧会リオで

4年後の2022年9月7日、ブラジルは記念すべき節目「独立200周年」を迎える。では、独立100周年はどう祝われたのか？ 1922年当時のブラジルは、カフェ・コン・レイト体制に対する批判が強まる中で陸軍青年将校による政治改革（ネネチスモ）が進展するという真只中だった。国家アイデンティティを模索する中、国威発揚のために首都リオで独立祭典の目玉として「国際博覧会」が開催された。3大陸から14カ国が参加、来場者は300万人。今もこれを越える規模の「国際博覧会」はブラジルで開催されていない。これによりブラジルは近代主義の幕開けを迎えることになった。独立100周年がどのように開催され、後世に何を残したのかを振り返り、独立200周年の意義を考察する機会とした。

祝 ブラジル独立記念日

**MOA INTERNATIONAL**  
 理事長 森 富士夫

CeMSO (健康増進センター)  
 São Paulo - Rua Afonso Celso, 256  
 V. Mariana - SP Tels.: (11) 3294-8105  
 e-mail: tmb.contabilidade@gmail.com

Zuissenkyo  
 Rodovia Castelo Branco, Km 66,5  
 Mairinque - São Paulo SP  
 Tels/Fax.: (0xx-11) 4246-2211

祝 ブラジル独立記念日

祝 宗教法人 パーフェクトリバティー教団

INSTITUIÇÃO RELIGIOSA perfect liberty

Av. PL do Brasil, alt. 8000 - Jaguari /  
 CORRESPONDÊNCIA: Caixa Postal 10  
 CEP 07400-970 - Arujá-SP  
 TEL.: (11) 4652-0000

祝 ブラジル独立記念日

平和・文化・教育を推進する **ブラジルSGI**

Instituto SOKA - CEPEAM Colégio Soka do Brasil OFBHI - Eventos Culturais

**BSGI** Associação Brasil SGI Rua Tamandaré, 1007 - Liberdade CEP 01525-001 São Paulo - SP - Brasil Tel.: (11) 3274-1800

祝 ブラジル独立記念日

**REIYUKAI Brasil**

人を知る。心の力が動きます。おもいやい連鎖運動

霊友会は、人の「いのち」と「未来」を大切に世の中の実現を目指して「おもいやい連鎖運動」をすすめています。

いんなあとつむぐ **霊友会**

SÃO PAULO: Rua Vergueiro, 3507 - Vila Mariana - CEP: 04101-300 TEL: (11) 5575-8522  
 SUCURSAIS: P. Prudente - Goioerê - Florianópolis - Sorriso Campo Grande - Maringá - Passo Fundo  
**SEDE CENTRAL DO JAPÃO**  
 1-7-8 Azabudai, Minato-ku, Tokyo Japan  
 www.reiyukai.com.br - E-mail: contato@reiyukai.com.br

祝 ブラジル独立記念日

本派本願寺 南米教団 伯国別院

Federação Budista Sul-Americana  
**JODO SHINSHU HONPA HONGWANJI**  
 Rua Changuá, 108 - Chácara Inglesa - São Paulo  
 CEP 04141-070 Caixa Postal 12989  
 Tel: (11) 2275-8231/2275-8677 Fax: (11) 2578-4718

Venha estudar conosco!

**FUNDAÇÃO MOKITI OKADA** **FACULDADE MESSIANICA**

Nossa missão: Formar cidadãos que façam da verdade sua razão de viver.

- Pós-graduação - presencial e EaD
- Graduação - presencial e EaD
- Cursos de extensão → inscrições abertas!

Mais informações:  
 e-mail: cursos@faculdademessianica.edu.br  
 Tel.: 11 5087-5134  
 www.faculdademessianica.edu.br